

Art. 3. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions et le ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
K. GEENS
Le Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Art. 3. De minister bevoegd voor Financiën en de minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
K. GEENS
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2013/14393]

9 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'annexe à l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 portant adoption des exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent projet d'arrêté royal vise à modifier l'annexe à l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 portant adoption des exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons.

Le présent projet trouve son fondement juridique dans la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire, à l'article 6, § 2, alinéa 3, remplacé par la loi du 26 janvier 2010.

Comme le relève le Conseil d'Etat, cet article permet au Roi de déléguer la compétence de déterminer les exigences applicables au matériel roulant au ministre qui a la régulation du transport ferroviaire dans ses attributions.

Ainsi, l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 portant adoption des exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons, dont le présent projet vise à modifier l'annexe, avait été adopté sur la base de l'article 16, 1^o, de l'arrêté royal du 16 janvier 2007.

Cet article ayant été abrogé par l'arrêté royal du 15 mai 2011 déterminant les exigences applicables au personnel de sécurité, le Conseil d'Etat relève qu'il n'est plus possible, à l'heure actuelle, de modifier l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 au moyen d'un arrêté ministériel modificatif.

Le Conseil d'Etat recommande dès lors, en vue de garantir la clarté et la sécurité juridique, soit de prendre un nouvel arrêté royal qui remplacerait l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010, et d'y intégrer la modification de l'annexe envisagée, soit d'adopter un nouvel arrêté royal déléguant à nouveau au ministre la compétence de déterminer les exigences applicables au matériel roulant et de modifier ensuite cet arrêté ministériel par un arrêté ministériel modificatif.

S'il est exact qu'il serait préférable, du point de vue de la clarté, de ne pas introduire, dans l'annexe de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 susmentionné, une disposition ayant la valeur normative d'un arrêté royal, le recours à cette option se justifie cependant au vu de deux éléments.

En effet, d'une part, la modification en question présente une certaine urgence, en raison du fait que cette modification doit faire l'objet d'une prise de connaissance aussi rapide que possible par le secteur. Celui-ci est demandeur d'une clarification de la question des restrictions de circulations qui s'appliqueraient, éventuellement, à partir du 1^{er} janvier 2015, au matériel inapte à traiter un ordre d'arrêt envoyé par la signalisation.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2013/14393]

9 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 30 juli 2010 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit strekt tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 30 juli 2010 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden.

Het ontwerp vindt zijn juridische grondslag in de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen, artikel 6, § 2, derde lid, vervangen door de wet van 26 januari 2010.

Zoals de Raad van State stelt, laat dit artikel toe dat de Koning de bevoegdheid om vereisten die van toepassing zijn op het rollend materieel delegeert aan de minister die bevoegd is voor de regulering van het spoorwegvervoer.

Het ministerieel besluit van 30 juli 2010 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden, waarvan dit ontwerp beoogt de bijlage te wijzigen, werd dan ook aangenomen op grond van artikel 16, 1^o, van het koninklijk besluit van 16 januari 2007.

Dit artikel werd opgeheven door het koninklijk besluit van 15 mei 2011 tot bepaling van de vereisten van toepassing op het veiligheidspersoneel, zodat het volgens de Raad van State op dit ogenblik niet meer mogelijk is het ministerieel besluit van 30 juli 2010 te wijzigen door middel van een wijzigend ministerieel besluit.

Om de duidelijkheid en de rechtszekerheid te garanderen, beveelt de Raad van State dan ook aan om ofwel een nieuw koninklijk besluit aan te nemen dat het ministerieel besluit van 30 juli 2010 vervangt en daarin de wijziging van bedoelde bijlage in op te nemen, ofwel een nieuw koninklijk besluit aan te nemen dat opnieuw aan de minister de bevoegdheid verleent om de vereisten te bepalen die van toepassing zijn op het rollend materieel en vervolgens dit ministerieel besluit te wijzigen door een wijzigend ministerieel besluit.

Ook al is het vanuit het oogpunt van de duidelijkheid te verkiezen om in de bijlage van hoger gemeld ministerieel besluit van 30 juli 2010 geen bepaling op te nemen die de normatieve waarde heeft van een koninklijk besluit, toch is het inroepen van deze optie gerechtvaardigd omwille van twee elementen.

Inderdaad, enerzijds is de wijziging waarvan sprake redelijk dringend omdat deze wijziging zo vlug mogelijk het voorwerp moet uitmaken van een kennisgeving door de sector. Die is vragende partij om een verduidelijking van de problematiek van ritbeperkingen die eventueel zouden van toepassing zijn, vanaf 1 januari 2015, op het materieel dat niet in staat is een bevel tot stoppen te volgen dat verstuurd werd door de seining.

D'autre part, le risque de manque de clarté induit par la présence de dispositions ayant des valeurs juridiques différentes dans l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 que relève le Conseil d'Etat n'existera que pendant une courte durée. En effet, l'ensemble de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 fait actuellement l'objet d'un projet de refonte en cours d'élaboration, ce qui fait qu'il sera bientôt abrogé et remplacé dans son entièreté par un arrêté royal.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

9 JUILLET 2013. — Arrêté royal modifiant l'annexe à l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 portant adoption des exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 décembre 2006 relative à la sécurité d'exploitation ferroviaire, l'article 6, § 2, alinéa 3, remplacé par la loi du 26 janvier 2010;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 portant adoption des exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu l'avis 53.197/4 du Conseil d'Etat, donné le 6 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que l'article 7.3.3 de l'annexe III à la Décision 2012/88/UE de la Commission du 25 janvier 2012 relative à la spécification technique d'interopérabilité concernant les sous-systèmes « contrôle-commande et signalisation » du système ferroviaire transeuropéen, dispose que les Etats membres peuvent introduire de nouvelles exigences au niveau national, afin de favoriser la circulation des véhicules équipés en ERTMS et de permettre la mise hors service des systèmes nationaux existants;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans la partie B de l'annexe de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 portant adoption des exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons, le point 12.2.b est abrogé.

Art. 2. Dans la partie B de l'annexe du même arrêté, les points 12.2.d et 12.2.e sont remplacés par le texte annexé au présent arrêté.

Art. 3. Le ministre qui a le Transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 2013.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Anderzijds, zal, zoals de Raad van State het stelt, het risico op het gebrek aan duidelijkheid, geïntroduceerd door de aanwezigheid in het ministerieel besluit van 30 juli 2010 van bepalingen met een verschillende juridische waarde, maar voor een korte tijd bestaan. Inderdaad, het gehele ministerieel besluit van 30 juli 2010 maakt momenteel het voorwerp uit van een ontwerp van herziening, dat in voorbereiding is, wat maakt dat het weldra in zijn geheel zal opgeheven en vervangen worden door een koninklijk besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Binnenlandse zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

9 JULI 2013. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 30 juli 2010 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 december 2006 betreffende de exploitatieveiligheid van de spoorwegen, artikel 6, § 2, derde lid, vervangen bij de wet van 26 januari 2010;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 juli 2010 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op advies 53.197/4 van de Raad van State, gegeven op 6 mei 2013, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat artikel 7.3.3 van bijlage III bij Besluit 2012/88/EU van de Commissie van 25 januari 2012 betreffende de technische specificatie inzake interoperabiliteit van de subsystemen « besturing en seingeving » van het trans-Europese spoorwegsysteem, bepaalt dat de lidstaten op nationaal niveau extra eisen kunnen opleggen, teneinde het verkeer te bevorderen van voertuigen die met ERTMS zijn uitgerust en toe te laten dat bestaande nationale systemen buiten dienst gesteld worden;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het deel B van de bijlage van het ministerieel besluit van 30 juli 2010 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden, wordt punt 12.2.b opgeheven.

Art. 2. In het deel B van de bijlage van hetzelfde besluit worden de punten 12.2.d en 12.2.e vervangen door de bij dit besluit gevoegde tekst.

Art. 3. De minister bevoegd voor het Spoorwegvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

12.2.d	Systèmes de signalisation à installer à bord des véhicules en fonction de l'équipement de l'infrastructure parcourue. Exigences applicables jusqu'au 31/12/2015.	<p>Légende et précisions quant aux exigences applicables aux équipements à bord des véhicules:</p> <p>A. ETCS 1 : Equipement apte à fonctionner en ETCS niveau 1 ; B. ETCS 1/2 : Equipement apte à fonctionner en ETCS niveau 1 et en ETCS niveau 2 ; C. TBL1 : Equipement apte à assurer les fonctionnalités MEMOR et TBL1 ; D. TBL1+ : Equipement apte à assurer les fonctionnalités MEMOR et TBL1+ ; E. TBL2 (AD) : TBL2 avec Affichage Dérogatoire. Cet équipement assure également les fonctionnalités MEMOR et TBL1, mais ne dispose pas des fonctionnalités TBL2 'signalisation de cabine pour la circulation sur la ligne 2' ; F. TBL2 : Equipement apte à assurer les fonctionnalités TBL2 'signalisation de cabine pour la circulation sur la ligne 2', MEMOR et TBL1 ; G. Les véhicules circulant sur la ligne 1 doivent être équipés, soit, de la TVM430, soit d'un système bi-standard ETCS/TVM430, soit d'un système ETCS + STM TVM 430 ; H. Pour pouvoir circuler sans restriction sur une infrastructure équipée en ETCS niveau 1, un équipement 'bord' ETCS 1 ou ETCS 1/2 doit satisfaire aux exigences suivantes : a) être conçu sur base des dispositions de la décision 2012/696/UE ; b) au minimum, pouvoir traiter les paquets 3, 5, 12, 16, 21, 27, 41, 44, 46, 65, 66, 67, 68, 72, 80, 132, 136, 137, 141, 254 et 255 du langage ETCS ; c) pouvoir traiter le paquet 27 incluant les 'international train categories' (application du CR 770) ; La démonstration de satisfaction des exigences susmentionnées doit s'appuyer sur une étude documentaire complétée par une campagne d'essais d'intégration sol-bord effectuée sur l'infrastructure ferroviaire belge. I. OK : Pas de restriction de circulation liée à la compatibilité des véhicules vis-à-vis de l'équipement de l'infrastructure ; J. OK-1 : Pas de restriction de circulation si les critères mentionnés sous H ci-dessus sont intégralement satisfaits. Dans la négative, la démonstration de la compatibilité des véhicules vis-à-vis de l'équipement de l'infrastructure doit être effectuée pour chaque ligne ou chaque groupe de lignes pour lequel une autorisation de mise en service est demandée ; K. OK-2 : Vitesse limitée à 160 km/h et sans préjudice de la démonstration de la compatibilité des véhicules vis-à-vis de l'équipement de l'infrastructure ; L. OK-3 : Pour la circulation en ETCS niveau 1 : Pas de restriction de circulation si les critères mentionnés sous H ci-dessus sont tous satisfaits. Dans la négative, la démonstration de la compatibilité des véhicules vis-à-vis de l'équipement de l'infrastructure doit être effectuée pour chaque ligne. Pour la circulation en ETCS niveau 2 : La démonstration de compatibilité des véhicules vis-à-vis des exigences mentionnées dans le registre d'infrastructure doit être effectuée pour chaque ligne ; M. NOK : Circulation interdite.</p>	L, V pilotes, M, OTM
--------	---	--	----------------------------

12.2.e

Systèmes de signalisation à installer à bord des véhicules en fonction de l'équipement de l'infrastructure parcourue.
Exigences applicables à partir du 01/01/2016.

A partir du 1er janvier 2016, le système de classe B dénommé Memor-crocodile est mis définitivement hors service sur les lignes de l'infrastructure ferroviaire belge sur lesquelles l'ETCS niveau 1, conçu sur base de l'édition 2.3.0 du Subset 026 combinée à l'édition 1.2.0 du Subset 108 (ETCS dit « 2.3.0.D ») des spécifications ETCS, est en service.

Les balises utilisées pour l'ETCS niveau 1 continueront à transmettre le paquet 44 du langage ETCS avec les informations liées au NID_USER = 13, à savoir les informations du système national TBL1+, afin que des véhicules non équipés de l'ETCS niveau 1 puissent continuer à circuler, sans restrictions, sur les lignes décrites au premier alinéa pour les circulations suivantes:

- a) le trafic voyageurs national ;
- b) le trafic voyageurs transfrontalier à courte distance ;
- c) les circulations pour les besoins des gestionnaires d'infrastructure ;
- d) les circulations à caractère patrimonial ou historique ;
- e) toute circulation assurée par un véhicule commandé avant le 01/01/2012 ou mis en service avant le 01/01/2015, et pour lequel le détenteur peut démontrer, par une évaluation économique indépendante, que l'amortissement des frais d'installation de l'ETCS n'est pas économiquement viable, compte tenu de la durée de vie résiduelle du véhicule susmentionné.

L, V
pilotes,
M, OTM

	infra	Croco	Croco et TBL1	Croco et TBL1+	TBL2 (ligne 2)	Croco et TBL1 et TBL1+	ETCS 1 et TBL1+	ETCS 2 avec fallback permanent en ETCS 1 (lignes 3 et 4)
bord								
MEMOR (4), (5)		OK	OK	OK	NOK	OK	NOK	NOK
TBL1		OK	OK	OK	NOK	OK	NOK	NOK
TBL1 +		OK	OK	OK	NOK	OK	OK	NOK
TBL2 sans fonction TBL1+		OK	OK	OK	OK	OK	NOK	NOK
TBL2 avec fonction TBL1+		OK	OK	OK	OK	OK	OK	NOK
TBL2 (AD)		OK	OK	OK	NOK	OK	NOK	NOK
ETCS 1		NOK	NOK	NOK	NOK	NOK	OK-1	OK-2
ETCS 1/2		NOK	NOK	NOK	NOK	NOK	OK-1	OK-3
ETCS 1 + STM TBL1+		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL2 sans fonction TBL1+		OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL2 avec fonction TBL1+		OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL2 + STM TBL1+		OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1/2 + STM TBL1+		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL2 sans fonction TBL1+		OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL2 avec fonction TBL1+		OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL2 + STM TBL1+		OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1 + STM Memor		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1/2 + STM Memor		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1 + STM TBL1 sans fonction TBL1+		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL1 avec fonction TBL1+		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL1 + STM TBL1+		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1/2 + STM TBL1 sans fonction TBL1+		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL1 avec fonction TBL1+		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL1 + STM TBL1+		OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3

12.2.e	<p>Systèmes de signalisation à installer à bord des véhicules en fonction de l'équipement de l'infrastructure parcourue.</p> <p>Exigences applicables à partir du 01/01/2016.</p>	<p>Légende et précisions quant aux exigences applicables aux équipements à bord des véhicules:</p> <p>A. ETCS 1 : Equipement apte à fonctionner en ETCS niveau 1 ;</p> <p>B. ETCS 1/2 : Equipement apte à fonctionner en ETCS niveau 1 et en ETCS niveau 2 ;</p> <p>C. TBL1 : Equipement apte à assurer les fonctionnalités MEMOR et TBL1 ;</p> <p>D. TBL1+ : Equipement apte à assurer les fonctionnalités MEMOR et TBL1+ ;</p> <p>E. TBL2 (AD) : TBL2 avec Affichage Dérégatoire. Cet équipement assure également les fonctionnalités MEMOR et TBL1, mais ne dispose pas des fonctionnalités TBL2 'signalisation de cabine pour la circulation sur la ligne 2' ;</p> <p>F. TBL2 : Equipement apte à assurer les fonctionnalités TBL2 'signalisation de cabine pour la circulation sur la ligne 2', MEMOR et TBL1 ;</p> <p>G. Les véhicules circulant sur la ligne 1 doivent être équipés, soit, de la TVM430, soit d'un système bi-standard ETCS/TVM430, soit d'un système ETCS + STM TVM 430 ;</p> <p>H. Pour pouvoir circuler sans restriction sur une infrastructure équipée en ETCS niveau 1, un équipement 'bord' ETCS 1 ou ETCS 1/2 doit satisfaire aux exigences suivantes :</p> <p>a) être conçu sur base des dispositions de la décision 2012/696/UE ;</p> <p>b) au minimum, pouvoir traiter les paquets 3, 5, 12, 16, 21, 27, 41, 44, 46, 65, 66, 67, 68, 72, 80, 132, 136, 137, 141, 254 et 255 du langage ETCS ;</p> <p>c) pouvoir traiter le paquet 27 incluant les 'international train categories' (application du CR 770) ;</p> <p>La démonstration de satisfaction des exigences susmentionnées doit s'appuyer sur une étude documentaire complétée par une campagne d'essais d'intégration sol-bord effectuée sur l'infrastructure ferroviaire belge.</p> <p>I. OK : Pas de restriction de circulation liée à la compatibilité des véhicules vis-à-vis de l'équipement de l'infrastructure ;</p> <p>J. OK-1 : Pas de restriction de circulation si les critères mentionnés sous H ci-dessus sont intégralement satisfaits. Dans la négative, la démonstration de la compatibilité des véhicules vis-à-vis de l'équipement de l'infrastructure doit être effectuée pour chaque ligne ou chaque groupe de lignes pour lequel une autorisation de mise en service est demandée ;</p> <p>K. OK-2 : Vitesse limitée à 160 km/h et sans préjudice de la démonstration de la compatibilité des véhicules vis-à-vis de l'équipement de l'infrastructure ;</p> <p>L. OK-3 : Pour la circulation en ETCS niveau 1 : Pas de restriction de circulation si les critères mentionnés sous H ci-dessus sont tous satisfaits. Dans la négative, la démonstration de la compatibilité des véhicules vis-à-vis de l'équipement de l'infrastructure doit être effectuée pour chaque ligne. Pour la circulation en ETCS niveau 2 : La démonstration de compatibilité des véhicules vis-à-vis des exigences mentionnées dans le registre d'infrastructure doit être effectuée pour chaque ligne ;</p> <p>M. NOK : Circulation interdite.</p>	L, V pilotes, M, OTM
--------	---	--	----------------------------

Vu pour être annexé à notre arrêté portant modification de la partie B de l'annexe à l'arrêté ministériel du 30 juillet 2010 portant adoption des exigences applicables au matériel roulant pour l'utilisation des sillons.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Bijlage bij het koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij het ministerieel besluit van 30 juli 2010 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijpaden

12.2.d	Aan boord van de voertuigen te installeren signalisatie-systemen in functie van de uitrusting van de infrastructuur waarop verkeer met die voertuigen voorzien wordt. Vereisten van toepassing tot en met 31/12/2015.	infra	Croco	Croco en TBL1	Croco en TBL1+	TBL2 (lijn 2)	Croco en TBL1 en TBL1+	Croco en ETCS 1 en TBL1+	ETCS 2 met permanente fallback naar ETCS 1 (lijnen 3 en 4)	L, V stuur-rijtuigen, M, OTM
		boord								
		MEMOR (4), (5)	OK	OK	OK	NOK	OK	OK	NOK	NOK
		TBL1	OK	OK	OK	NOK	OK	OK	NOK	NOK
		TBL1-	OK	OK	OK	NOK	OK	OK	NOK	NOK
		TBL2 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK	NOK	NOK
		TBL2 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK	NOK	NOK
		TBL2 (AD)	OK	OK	OK	NOK	OK	OK	NOK	NOK
		ETCS 1	NOK	NOK	NOK	NOK	NOK	OK-1	OK-2	OK-2
		ETCS 1/2	NOK	NOK	NOK	NOK	NOK	OK-1	OK-3	OK-3
		ETCS 1 + STM TBL1+	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2	OK-2
		ETCS 1 + STM TBL2 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2	OK-2
		ETCS 1 + STM TBL2 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2	OK-2
		ETCS 1 + STM TBL2 + STM TBL1+	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2	OK-2
		ETCS 1/2 + STM TBL1+	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3	OK-3
		ETCS 1/2 + STM TBL2 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3	OK-3
		ETCS 1/2 + STM TBL2 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3	OK-3
		ETCS 1/2 + STM TBL2 + STM TBL1+	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3	OK-3
		ETCS 1/2 + STM Memor	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3	OK-3
		ETCS 1 + STM TBL1 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2	OK-2
		ETCS 1 + STM TBL1 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2	OK-2
		ETCS 1 + STM TBL1 + STM TBL1+	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2	OK-2
		ETCS 1/2 + STM TBL1 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3	OK-3
		ETCS 1/2 + STM TBL1 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3	OK-3
		ETCS 1/2 + STM TBL1 + STM TBL1+	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3	OK-3

12.2.d	Aan boord van de voertuigen te installeren signalisatie-systemen in functie van de uitrusting van de infrastructuur waarop verkeer met die voertuigen voorzien wordt. Vereisten van toepassing tot en met 31/12/2015.	<p style="text-align: right;">L, V stuur- rijtuigen, M, OTM</p> <p><u>Legende en verduidelijkingen betreffende de vereisten van toepassing op de boorduitrustingen van de voertuigen:</u></p> <p>A. ETCS 1 : Uitrusting die in ETCS niveau 1 kan werken ;</p> <p>B. ETCS 1/2 : Uitrusting die in ETCS niveau 1 en in ETCS niveau 2 kan werken ;</p> <p>C. TBL1 : Uitrusting die de functies MEMOR en TBL1 vervult ;</p> <p>D. TBL1+ : Uitrusting die de functies MEMOR en TBL1+ vervult ;</p> <p>E. TBL2 (AD) : TBL2 met Afwijkende Aanduiding (Affichage Dérégatoire). Deze uitrusting vervult ook de functies MEMOR en TBL1, maar beschikt niet over de functie TBL2 'cabinesignalisatie voor verkeer op lijn 2' ;</p> <p>F. TBL2 : Uitrusting die de functie TBL2 'cabinesignalisatie voor verkeer op lijn 2' vervult alsook de functies MEMOR en TBL1 ;</p> <p>G. Voertuigen voor verkeer op lijn 1 moeten uitgerust worden zijn met ofwel een TVM 430 systeem, ofwel met een bi-standard systeem ETCS/TVM430, ofwel met een systeem ETCS + STM TVM 430 ;</p> <p>H. Om zonder beperkingen te kunnen rijden op een infrastructuur die uitgerust is met ETCS niveau 1 moet de boorduitrusting ETCS 1 of ETCS 1/2 aan de volgende vereisten voldoen :</p> <p>a) ontworpen zijn op basis van de schikkingen van de beslissing 2012/696/EU ;</p> <p>b) tenminste pakketten 3, 5, 12, 16, 21, 27, 41, 44, 46, 65, 66, 67, 68, 72, 80, 132, 136, 137, 141, 254 en 255 van de ETCS-taal kunnen behandelen ;</p> <p>c) het pakket 27 met inbegrip van 'international train categories' (toepassing van CR 770) kunnen behandelen;</p> <p>Het voldoen aan de bovenvermelde vereisten moet aangetoond worden door een documentaire studie aangevuld met een campagne van boord-infrastructuur integratietesten uitgevoerd op de Belgische spoorweginfrastructuur ;</p> <p>I. OK : Geen verkeersbeperkingen gebonden aan de verenigbaarheid van de uitrusting van het voertuig met de uitrusting van de infrastructuur;</p> <p>J. OK-1 : Geen verkeersbeperkingen gebonden aan de boorduitrusting indien aan de criteria vermeld onder H volledig voldaan is. Indien dit niet het geval is moet de verenigbaarheid van de uitrusting van het voertuig met de uitrusting van de infrastructuur aangetoond worden voor elke lijn of groep van lijnen voor dewelke een toelating tot indienststelling aangevraagd wordt ;</p> <p>K. OK-2 : Snelheid beperkt tot 160 km/u en voor zover de verenigbaarheid van de uitrusting van de voertuigen met de uitrusting van de infrastructuur aangetoond wordt ;</p> <p>L. OK-3 : Voor verkeer in ETCS niveau 1 : Geen verkeersbeperkingen gebonden aan de boorduitrusting indien aan de criteria vermeld onder H volledig voldaan is. Indien dit niet het geval is moet de verenigbaarheid van de uitrusting van het voertuig met de uitrusting van de infrastructuur aangetoond worden voor elke lijn. Voor verkeer in ETCS niveau 2 : De verenigbaarheid van de boorduitrusting van het voertuig ten opzichte van de vereisten vermeld in het infrastructuuregister moet aangetoond worden voor elke lijn ;</p> <p>M. NOK : Verkeer verboden.</p>
--------	---	--

12.2.e

Aan boord van de voertuigen te installeren signalisatie-systemen in functie van de uitrusting van de infrastructuur waarop verkeer met die voertuigen voorzien wordt. Vereisten van toepassing vanaf 01/01/2016.

Vanaf 1 januari 2016 wordt het klasse B systeem genaamd « MEMOR Krokodiel » definitief buiten dienst gesteld op de lijnen van de Belgische spoorweginfrastructuur waarop ETCS niveau 1 – ontworpen op basis van editie 2.3.0 van Subset 026 gecombineerd met editie 1.2.0 van subset 108 (ETCS « 2.3.0 D ») van de ETCS specificaties – in dienst is.

De bakens die gebruikt worden voor ETCS niveau 1 blijven pakket 44 van ETCS met informatie gebonden aan NID_XUSER=13 (informatie van het nationale systeem TBL1+) uitzenden, zodat de voertuigen die niet uitgerust zijn met ETCS niveau 1 zonder beperkingen op de in alinea 1 vermelde lijnen kunnen rijden, en dit in volgende gevallen:

- nationaal reizigersverkeer;
- grensoverschrijdend reizigersverkeer over korte afstand;
- verkeer ten behoeve van de infrastructuurbeheerder;
- verkeer met patrimoniaal of historisch karakter;
- elk verkeer uitgevoerd door een voertuig besteld voor 01/01/2012 of in dienst gesteld voor 01/01/2015 en waarvoor de houder, door een onafhankelijke economische evaluatie, kan aantonen dat de installatiekosten van het ETCS systeem economisch niet leefbaar is, rekening houdend met de residuele levensduur van het betrokken voertuig.

L, V
pilotes,
M, OTM

infra	Croco	Croco en TBL1	Croco en TBL1+	TBL2 (lijn 2)	Croco en TBL1 en TBL1+	ETCS 1 en TBL1+	ETCS 2 met permanente Fallbaek naar ETCS 1 (lijnen 3 en 4)
boord							
MEMOR (4), (5)	OK	OK	OK	NOK	OK	NOK	NOK
TBL1	OK	OK	OK	NOK	OK	NOK	NOK
TBL1 +	OK	OK	OK	NOK	OK	OK	NOK
TBL2 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	NOK	NOK
TBL2 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK	NOK
TBL2 (AD)	OK	OK	OK	NOK	OK	NOK	NOK
ETCS 1	NOK	NOK	NOK	NOK	NOK	OK-1	OK-2
ETCS 1/2	NOK	NOK	NOK	NOK	NOK	OK-1	OK-3
ETCS 1 + STM TBL1+	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL2 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL2 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL2 + STM TBL1+	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1/2 + STM TBL1+	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL2 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL2 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL2 + STM TBL1+	OK	OK	OK	OK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1 + STM Memor	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1/2 + STM Memor	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1 + STM TBL1 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL1 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1 + STM TBL1 + STM TBL1+	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-2
ETCS 1/2 + STM TBL1 zonder TBL1+ functie	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL1 met TBL1+ functie	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3
ETCS 1/2 + STM TBL1 + STM TBL1+	OK	OK	OK	NOK	OK	OK-1	OK-3

L, V stuur- rijtuigen, M, OTM	<p>Legende en verduidelijkingen betreffende de vereisten van toepassing op de boorduitrustingen van de voertuigen:</p> <p>A. ETCS 1 : Uitrusting die in ETCS niveau 1 kan werken ;</p> <p>B. ETCS 1/2 : Uitrusting die in ETCS niveau 1 en in ETCS niveau 2 kan werken ;</p> <p>C. TBL1 : Uitrusting die de functies MEMOR en TBL1 vervult ;</p> <p>D. TBL1+ : Uitrusting die de functies MEMOR en TBL1+ vervult ;</p> <p>E. TBL2 (AD) : TBL2 met Afwijkende Aanduiding (Affichage Dérogatoire). Deze uitrusting vervult ook de functies MEMOR en TBL1, maar beschikt niet over de functie TBL2 'cabinesignalisatie voor verkeer op lijn 2' ;</p> <p>F. TBL2 : Uitrusting die de functie TBL2 'cabinesignalisatie voor verkeer op lijn 2' vervult alsook de functies MEMOR en TBL1 ;</p> <p>G. Voertuigen voor verkeer op lijn 1 moeten uitgerust worden zijn met ofwel een TVM 430 systeem, ofwel met een bi-standard systeem ETCS/TVM430, ofwel met een systeem ETCS + STM TVM 430 ;</p> <p>H. Om zonder beperkingen te kunnen rijden op een infrastructuur die uitgerust is met ETCS niveau 1 moet de boorduitrusting ETCS 1 of ETCS 1/2 aan de volgende vereisten voldoen :</p> <p>a) ontworpen zijn op basis van de schikkingen van de beslissing 2012/696/EU ;</p> <p>b) tenminste pakketten 3, 5, 12, 16, 21, 27, 41, 44, 46, 65, 66, 67, 68, 72, 80, 132, 136, 137, 141, 254 en 255 van de ETCS-laal kunnen behandelen ;</p> <p>c) het pakket 27 met inbegrip van 'international train categories' (toepassing van CR 770) kunnen behandelen;</p> <p>Het voldoen aan de bovenvermelde vereisten moet aangetoond worden door een documentaire studie aangevuld met een campagne van boord-infrastructuur integratietesten uitgevoerd op de Belgische spoorweginfrastructuur ;</p> <p>I. OK : Geen verkeersbeperkingen gebonden aan de verenigbaarheid van de uitrusting van het voertuig met de uitrusting van de infrastructuur ;</p> <p>J. OK-1 : Geen verkeersbeperkingen gebonden aan de boorduitrusting indien aan de criteria vermeld onder H volledig voldaan is. Indien dit niet het geval is moet de verenigbaarheid van de uitrusting met de uitrusting van de infrastructuur aangetoond worden voor elke lijn of groep van lijnen voor dewelke een toelating tot indienststelling aangevraagd wordt ;</p> <p>K. OK-2 : Snelheid beperkt tot 160 km/u en voor zover de verenigbaarheid van de uitrusting van de voertuigen met de uitrusting van de infrastructuur aangetoond wordt ;</p> <p>L. OK-3 : Voor verkeer in ETCS niveau 1 : Geen verkeersbeperkingen gebonden aan de boorduitrusting indien aan de criteria vermeld onder H volledig voldaan is. Indien dit niet het geval is moet de verenigbaarheid van de uitrusting van het voertuig met de uitrusting van de infrastructuur aangetoond worden voor elke lijn. Voor verkeer in ETCS niveau 2 : De verenigbaarheid van de boorduitrusting van het voertuig ten opzichte van de vereisten vermeld in het infrastructuuregister moet aangetoond worden voor elke lijn ;</p> <p>M. NOK : Verkeer verboden.</p>
12.2.e	<p>Aan boord van de voertuigen te installeren signalisatiesystemen in functie van de uitrusting van de infrastructuur waarop verkeer met die voertuigen voorzien wordt. Vereisten van toepassing vanaf 01/01/2016.</p>

Gezien om gevoegd te worden bij onze besluit tot wijziging van het deel B van de bijlage bij het ministerieel besluit van 30 juli 2010 tot aanneming van de van toepassing zijnde vereisten op het rollend materieel voor het gebruik van rijdaden.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET